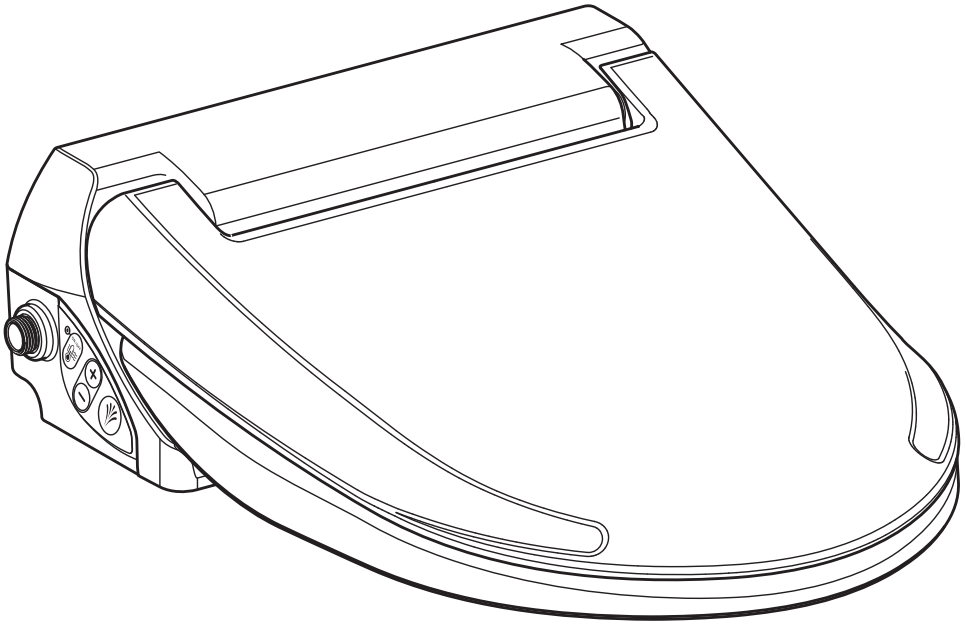
GEBERIT AQUACLEAN 4000

GEBERIT



MODE D’EMPLOI

965.454.00.0(04)

Sommaire

Pour votre sécurité 5

À qui s’adresse ce produit ? 5

Comment utiliser le produit ? 5

Que devriez-vous éviter ? 5

Utilisation non conforme 5

Consignes de sécurité générales 6

Remarque concernant les avertissements 7

Liste des symboles apposés sur l’appareil 7

Enregistrez votre appareil 8

Connaître l’appareil 9

Au sujet des appareils AquaClean 9

Vue d'ensemble des fonctions 9

Vue d’ensemble de l’appareil 9

Le concept d’utilisation 10

À propos du concept d’utilisation 10

Commande fixe latérale 10

LED d’état de la commande fixe latérale 10

Abaissement automatique pour lunette d'abattant et couvercle WC 11

Utilisation de l’appareil 11

Utiliser la douchette 11

Mise en marche ou arrêt de la fonction chauffe-eau 11

Adapter le fonctionnement de la douchette à ses besoins 12

Régler l’intensité du jet de la douchette 12

Nettoyage et entretien 13

Instructions d’entretien 13

Recommandation générale pour le nettoyage 13

Désinfection ciblée 13

Produits et outils de nettoyage adaptés 14

Consignes d’entretien pour les surfaces lisses 15

Indications d’entretien pour céramiques sanitaires 15

Consignes d’entretien pour l’abattant WC 16

Nettoyer le couvercle WC, la lunette d’abattant et le boîtier 16

Nettoyer la buse de la douchette 18

Nettoyer le filtre panier ou le remplacer 19

Remplacement les amortisseurs de compensation 20

Vidanger le chauffe-eau 20

Remédier aux dérangements **21**
Le WC lavant est sans fonction 21
Autres anomalies de fonctionnement 22

Durabilité **23**
Le groupe Geberit et la durabilité 23
Design écologique – Bilan écologique 23
Conseils écologiques 23

Elimination **24**
Élimination des déchets d’équipements électriques et électroniques 24

Garantie client final **25**

Caractéristiques techniques et informations **26**
Caractéristiques techniques 26
Déclaration UE de conformité simplifiée 26

Contact **27**
Siège social 27
Europe 27
Afrique et Moyen-Orient 30
Asie 30
Autres pays 31

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Pour votre sécurité

À qui s’adresse ce produit ?

Ce WC lavant Geberit AquaClean peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d’expérience et de savoir, sous réserve d’être encadrés ou d’avoir été instruits quant à l’emploi sûr de l’appareil et d’être capables de comprendre les dangers qui résultent de son emploi. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si le câble d’alimentation secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une autre personne dûment qualifiée afin de prévenir les risques.

Comment utiliser le produit ?

Le produit convient pour les utilisations et domaines d’application suivants :

- utilisation comme WC lavant :
  – nettoyage de la région anale
- installation à l’intérieur, dans une pièce chauffée
- raccordement au réseau d’eau potable
- fonctionnement avec de l’eau issue de systèmes de traitement par osmose inverse

Que devriez-vous éviter ?

Le produit ne convient pas aux utilisations suivantes :

- utilisation de produits de nettoyage agressifs et abrasifs risquant d’endommager la surface
- dépôt de charges et d’objets sur le couvercle d’abattant
- position debout sur le couvercle ou la lunette d’abattant

Utilisation non conforme

Geberit décline toute responsabilité quant aux conséquences liées à une utilisation non conforme du produit.

Consignes de sécurité générales

Les consignes de sécurité suivantes s'appliquent durant tout le cycle de vie du produit :

- Lisez le mode d'emploi avant la première utilisation afin de vous familiariser avec le fonctionnement du produit.
- Enregistrez ou imprimez le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Débranchez si possible l'appareil du secteur et contactez le service après-vente Geberit.
- N'ouvrez pas l'appareil. Celui-ci ne contient aucune composante à entretenir ou pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Ne procédez à aucune modification ou installation complémentaire. Il existe un danger de mort en cas de modifications.
- Les réparations doivent être exécutées uniquement par des personnes autorisées et qualifiées, avec des pièces détachées d'origine.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- L'utilisation et la maintenance doivent être réalisées par l'exploitant ou l'utilisateur dans les limites stipulées par le présent mode d'emploi.
- Toujours consulter la version actuelle des instructions de montage lors du remontage si le Geberit AquaClean a dû être démonté (p. ex. pour un déménagement).
- Brancher le Geberit AquaClean uniquement sur une tension secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Conformez-vous toujours aux instructions du fabricant lors de l'utilisation de produits de nettoyage et détartrants.

Le présent document contient des avertissements en différents endroits. Ces avertissements sont des consignes de sécurité dépendant de la situation et de l'utilisation et concernent des dangers spécifiques.

Le présent mode d'emploi correspond au niveau technique de l'appareil lors de la mise à l'impression. Sous réserve de modifications dans le cadre du progrès technique.

Une version actuelle de ce document et de la documentation complémentaire est à votre disposition sur Internet : http://catalog.geberit.com.

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Remarque concernant les avertissements

Les avertissements sont placés aux endroits où peuvent survenir les dangers.

Les avertissements se présentent sous la forme suivante :

AVERTISSEMENT
Type et source du danger
Conséquences possibles lorsque le danger est négligé.
► Mesures pour éviter les dangers.

Les mots clés suivants sont utilisés pour indiquer des risques résiduels dans les avertissements et donner des informations importantes.

Symbole	Mot clé et signification
	DANGER Ce mot clé désigne un risque à potentiel élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION Ce mot clé désigne un risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner un dommage matériel.
	Présence de ce seul symbole. Signale une information importante.

Liste des symboles apposés sur l'appareil

Symbole	Signification
	Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi/manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.
	Danger de mort par électrocution

Enregistrez votre appareil

Enregistrement pour garantie

Prolongez gratuitement la durée de garantie de votre Geberit AquaClean. Pour ce faire, enregistrez-vous dans les 90 jours à compter de la date d'installation.



La troisième année de garantie, Geberit prend à sa charge la fourniture gratuite de pièces détachées en cas de défauts de matériau ou de production, sous réserve que le produit ait été installé et mis en service par une entreprise sanitaire.

Par lien : https://www.geberit-aquaclean.com/landing-pages/onboarding

Par smartphone ou tablette :

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Connaître l’appareil

Au sujet des appareils AquaClean

Geberit AquaClean est un WC avec fonction douche intégrée. L’appareil remplit en outre l’intégralité des fonctions d’un WC traditionnel. D’autres fonctionnalités dépendent du modèle de votre appareil.

Vue d'ensemble des fonctions

Fonctions d’hygiène :

- toilette soignée des parties anales avec de l’eau
- nettoyage automatique de la buse de la douchette avant et après chaque utilisation

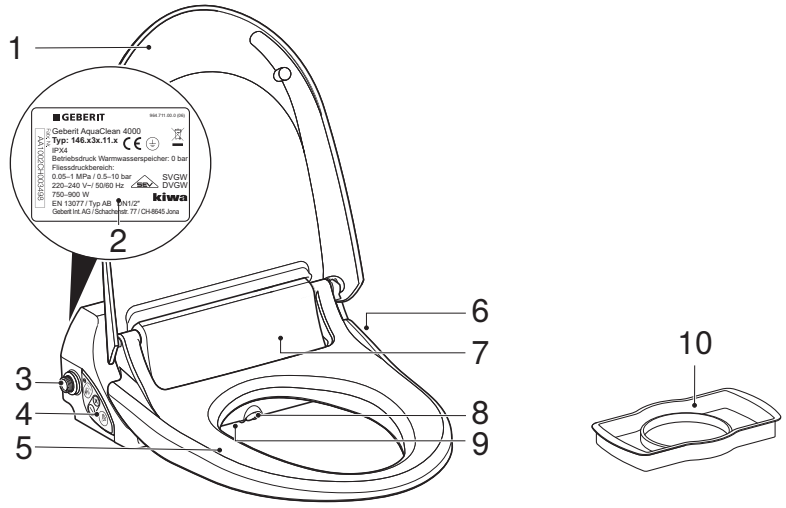
Fonctions de confort :

- intensité du jet de la douchette réglable
- lunette et couvercle d’abattant avec SoftClosing
- commande fixe latérale ergonomique

Nettoyage et entretien :

- couvercle d’abattant amovible

Vue d’ensemble de l’appareil



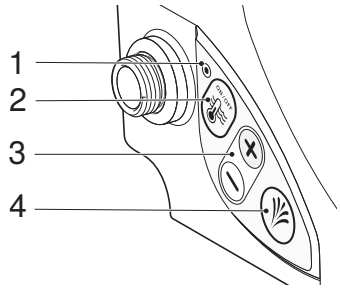
1	Couvercle d’abattant
2	Plaque signalétique avec numéro de série
3	Filtre panier
4	Commande fixe latérale avec LED d’état
5	Lunette d’abattant
6	Câble d’alimentation secteur avec fiche
7	Reconnaissance de l’utilisateur
8	Bras de la douchette avec buse de douchette
9	Vis de vidange du chauffe-eau
10	Cache de protection anti-éclaboussures

Le concept d’utilisation

À propos du concept d’utilisation

Le WC lavant Geberit AquaClean peut toujours être commandé à l’aide de la commande fixe latérale.

Commande fixe latérale



1 Témoin lumineux chauffe-eau
2 Touche <Fonctionnement chauffe-eau> : Mode économie d’énergie/ON/OFF
3 Touches <+>/<-> : augmenter ou réduire l’intensité du jet de la douchette
4 Touche <Douchette> : démarrer et arrêter la douchette

LED d’état de la commande fixe latérale

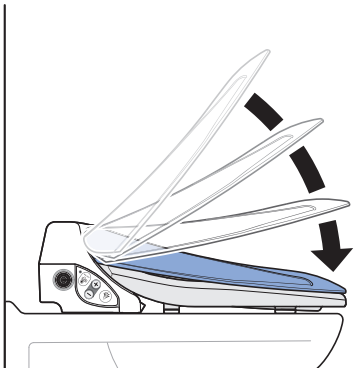
LED	Signification
Clignote en bleu (passage en mode économie d’énergie)	**Mode économie d’énergie** En mode économie d’énergie (réglage d’usine), le chauffage s’allume seulement après activation de la reconnaissance de l’utilisateur. La durée de préchauffage est de 2 à 3 minutes.
S’allume en bleu	**ON (marche)** Le chauffage est allumé.
Éteinte	**OFF (arrêt)** Soit le chauffage est coupé, soit le mode économie d’énergie est éteint et la reconnaissance de l’utilisateur est désactivée.
Clignote en rouge	Message de dérangement → Voir « Remédier aux dérangements », page 21.

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Abaissement automatique pour lunette d'abattant et couvercle WC

Les amortisseurs abaissent la lunette d'abattant et le couvercle WC sans bruit et assurent une fermeture lente. L'ouverture est la même que pour toutes les lunettes d'abattant et couvercles WC classiques.

▶ Ne pas appuyer sur la lunette et le couvercle d'abattant avec la main. Cela détériore les amortisseurs.



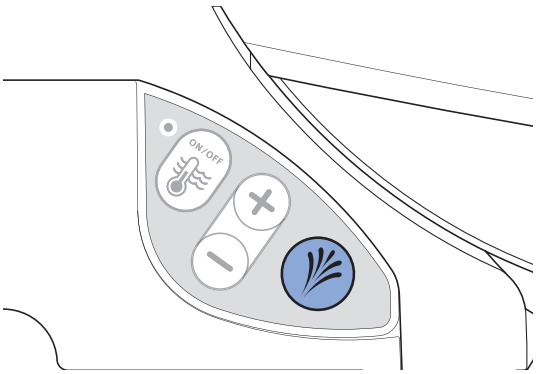
Utilisation de l'appareil

Utiliser la douchette

Condition requise

– Vous êtes assis(e) sur la lunette d'abattant.

▶ Appuyez une fois brièvement sur la touche <Douchette> de la commande fixe latérale.



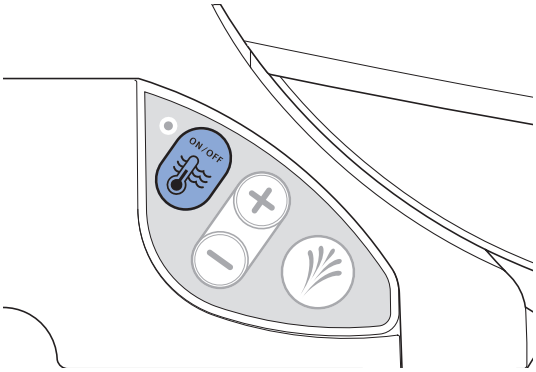
Résultat

✓ La douchette démarre et s'arrête au bout de 20 secondes.

Vous pouvez stopper prématurément le processus de douche en appuyant une deuxième fois sur la touche <Douchette>.

Mise en marche ou arrêt de la fonction chauffe-eau

▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche <Fonction de chauffage> jusqu'à ce que le témoin lumineux de la commande fixe affiche l'état souhaité (mode économie d'énergie/ON/OFF).



Résultat

✓ Le témoin lumineux sur la commande fixe indique si la fonction de chauffage est activée ou désactivée ou si elle est réglée en mode reconnaissance de l'utilisateur (mode économie d'énergie). → Voir « LED d'état de la commande fixe latérale », page 10.

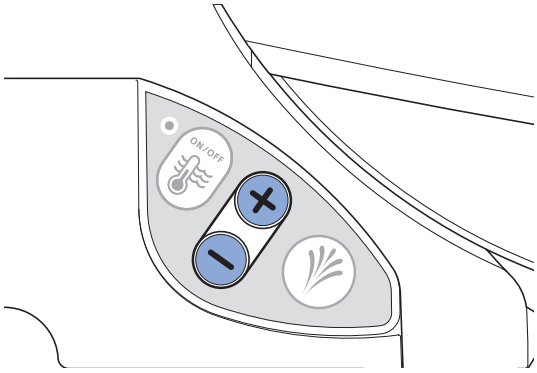
Adapter le fonctionnement de la douchette à ses besoins

Régler l’intensité du jet de la douchette

Condition requise

– La douchette est en cours de fonctionnement.

▶ Appuyez sur la touche <+> pour augmenter l’intensité du jet de la douchette. Appuyez sur la touche <-> pour diminuer l’intensité du jet de la douchette.



Résultat

✓ Le jet de la douchette s’intensifie ou s’atténue.

Vous pouvez régler l’intensité du jet de la douchette sur 5 positions.

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Nettoyage et entretien

Instructions d’entretien

Vous avez choisi un produit doté d’une surface de qualité supérieure. Veuillez observer les indications d’entretien suivantes.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages causés au produit par un entretien et une utilisation inappropriés.

Recommandation générale pour le nettoyage

Le respect des intervalles de nettoyage garantit un fonctionnement impeccable du WC lavant. Les opérations de nettoyage ne doivent être effectuées qu’avec les produits et outils de nettoyage adaptés. → Voir Produits et outils de nettoyage adaptés.

Intervalle de nettoyage	Opération de nettoyage
Une fois par jour	► Essuyer les gouttes d’eau à l’aide d’un chiffon doux non pelucheux afin d’éviter les tâches de calcaire.
Une fois par semaine	► Nettoyer la céramique des WC à l’aide du produit de nettoyage Geberit AquaClean. → Voir « Indications d’entretien pour céramiques sanitaires », page 15. ► Nettoyer soigneusement toutes les surfaces et tous les angles. → Voir « Nettoyer le couvercle WC, la lunette d’abattant et le boîtier », page 16. ► Vérifier la buse de douchette et la nettoyer si nécessaire. → Voir « Nettoyer la buse de la douchette », page 18. ► Rincer la buse de douchette à l’eau courante afin d’éliminer les corps étrangers.

Désinfection ciblée

Une désinfection n’est nécessaire qu’en cas de risque concret de contamination par des agents pathogènes. Sinon, respecter les intervalles de nettoyage recommandés et effectuer les opérations de nettoyage indiquées. → Voir « Recommandation générale pour le nettoyage ».

ATTENTION

Désinfectants agressifs

Une désinfection avec des désinfectants agressifs peut endommager les surfaces.

- ► N’utilisez que des désinfectants à base d’alcool également adaptés pour désinfecter les mains et la peau.
- ► Respectez les consignes de sécurité du fabricant concernant la manipulation des substances dangereuses.

Type de désinfection	Procédé de désinfection
Désinfection par essuyage humide À utiliser sur les surfaces lisses pouvant être essuyées	► Répartir le désinfectant sur l’ensemble des surfaces. ► Laisser agir le désinfectant conformément aux consignes du fabricant. ► Frotter ensuite les surfaces avec des lingettes jetables.

Produits et outils de nettoyage adaptés

ATTENTION

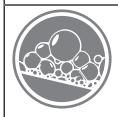
Produits de nettoyage agressifs et abrasifs

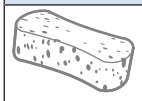
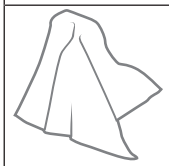
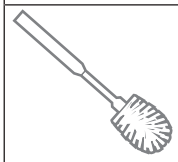
Un nettoyage avec des produits agressifs et abrasifs peut endommager les surfaces.

- ► Utiliser les produits de nettoyage Geberit AquaClean.
- ► Respecter les consignes de nettoyage et d'entretien.

Il est recommandé d'utiliser le kit de nettoyage Geberit AquaClean, qui contient un produit de nettoyage prêt à l'emploi optimal pour toutes les surfaces Geberit AquaClean.

Propriétés recommandées pour les produits et outils de nettoyage adaptés en vue de l'exécution optimale des opérations de nettoyage correspondantes :

Symbole	Propriétés des produits de nettoyage adaptés
	Non irritant pour la peau
	Légèrement acide, p. ex. acide citrique dilué
	Légèrement moussant
	Liquide
	Diluable dans l'eau

Symbole	Outils de nettoyage adaptés
	Éponges douces à pores fins
	Chiffons doux non pelucheux et exempts de poussière
	Brosse de WC

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Consignes d’entretien pour les surfaces lisses

Toutes les surfaces lisses peuvent être nettoyées de façon hygiénique avec de l’eau et un produit de nettoyage liquide, non agressif pour la peau et doux.

Les produits de nettoyage agressifs et abrasifs peuvent endommager la surface. Utilisez uniquement des produits de nettoyage liquides doux non irritants pour la peau. Le kit de nettoyage Geberit AquaClean (n° de réf. 242.547.00.1) contient un produit de nettoyage prêt à l’emploi optimal pour toutes les surfaces Geberit AquaClean.

Indications d’entretien pour céramiques sanitaires

- Utilisez les produits de nettoyage en usage dans le commerce uniquement en respectant les instructions correspondantes des fabricants.
- Assurez-vous que l’abattant de la céramique sanitaire ou le couvercle d’abattant sont bien ouverts ou démontés pendant le temps d’action des produits de nettoyage.
- Utilisez des produits de nettoyage chlorés, abrasifs ou décapants uniquement en cas de dépôts importants.
- N’utilisez pas d’objets pointus ou tranchants pour le nettoyage.

Salissures	Consignes d’entretien
Pour le nettoyage quotidien	► Utilisez des produits de nettoyage liquides doux et de l’eau. ► Séchez la surface à l’aide d’un chiffon doux non pelucheux.
En cas de salissures persistantes	► Utilisez des produits de nettoyage adaptés aux céramiques sanitaires ou une crème à récurer douce. ► Éliminez les éventuels dépôts de calcaire à l’aide d’un vinaigre de nettoyage doux. ► Nettoyez la surface à l’eau. ► Séchez la surface à l’aide d’un chiffon doux non pelucheux.
En cas de dépôts importants	Dépôts organiques (couleur brune à noire) : ► Nettoyez les endroits concernés avec un nettoyant chloré en usage dans le commerce. Conformez-vous à cet effet aux instructions du fabricant du produit de nettoyage. Le temps d’action du nettoyant chloré ne doit toutefois pas excéder 2 heures. ► Nettoyez la surface à l’eau. ► Séchez la surface à l’aide d’un chiffon doux non pelucheux. Dépôts de silicate (couleur grise) : ► Humectez un chiffon en microfibres avec un nettoyant pour vitrocéramique en usage dans le commerce. ► Nettoyez les endroits concernés en effectuant des mouvements circulaires. Les dépôts de silicate sont particulièrement résistants et peuvent nécessiter plusieurs opérations de nettoyage. ► Nettoyez la surface à l’eau. ► Séchez la surface à l’aide d’un chiffon doux non pelucheux.

Consignes d’entretien pour l’abattant WC

Prenez en compte ce qui suit lors du nettoyage de l’abattant WC :

- S’assurer que l’abattant WC est ouvert ou démonté durant le temps d’action des produits de nettoyage.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage décapants ou contenant du chlore ou des acides.
- Ne pas utiliser pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser d’objets pointus ou tranchants pour le nettoyage.
- Utiliser des produits de nettoyage liquides doux et de l’eau.
- Utiliser un chiffon doux, non pelucheux.
- Retirer immédiatement les substances contenant des solvants.

Nettoyer le couvercle WC, la lunette d’abattant et le boîtier

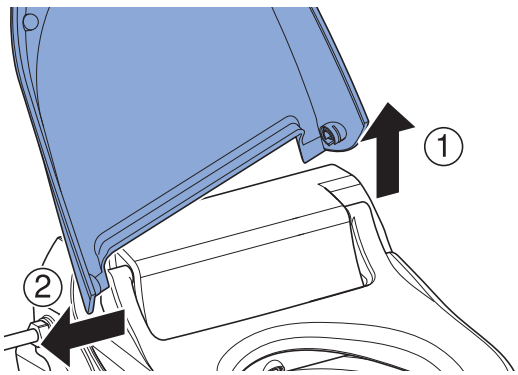
Veillez à ne pas rayer les surfaces. Déposez toujours les éléments sur une surface douce, non rugueuse.

1 Pulvériser du produit de nettoyage Geberit AquaClean sur les surfaces. Essuyer les surfaces à l’aide d’un chiffon doux, non pelucheux et humide.

2 Ouvrir le couvercle et tourner la sécurité du couvercle vers le haut.

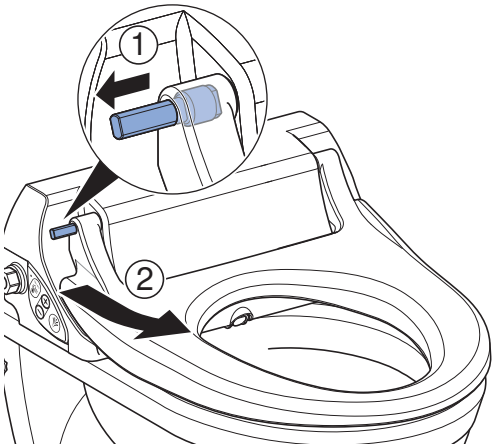


3 Soulever le couvercle d’abattant et le retirer du boulon de charnière de droite.

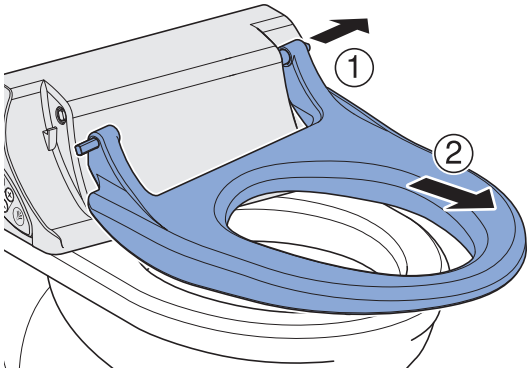


9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

4 Retirer le boulon de charnière de gauche et tirer la lunette d'abattant un peu vers l'avant.



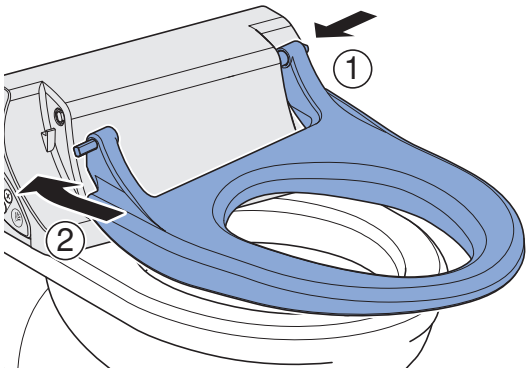
5 Retirer la lunette d'abattant du boulon de charnière de droite et l'enlever.



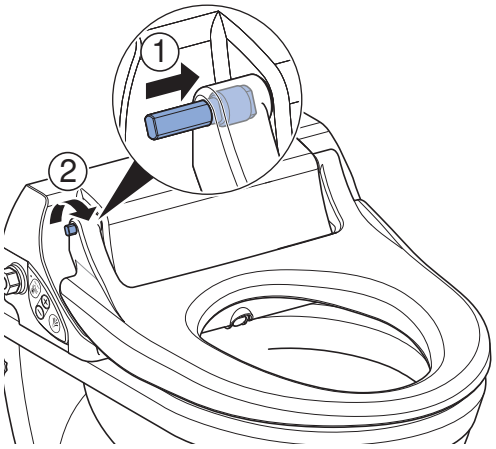
6 Pulvériser du produit de nettoyage Geberit AquaClean sur le couvercle et la lunette d'abattant. Essuyer les surfaces à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux et humide.

7 Sécher ensuite toutes les surfaces à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux.

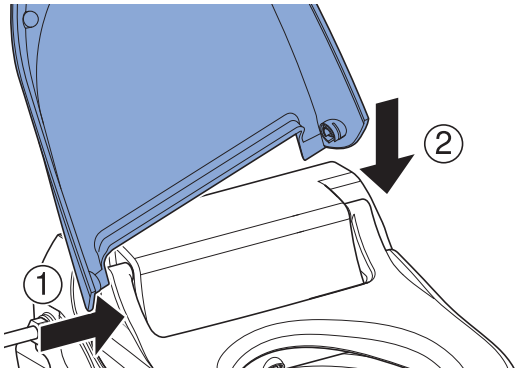
8 Pousser la lunette d'abattant nettoyé sur le boulon de charnière de droite.



9 Enfoncer le boulon de charnière de gauche et faites-le tourner pour l'encliqueter.



10 Pousser le couvercle de WC nettoyé sur le boulon de charnière de gauche et le remettre en place du côté droit.



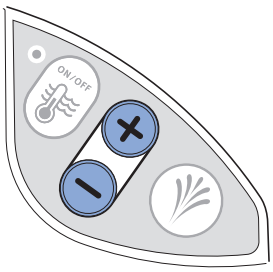
11 Tourner la sécurité du couvercle vers le bas et fermer le couvercle d'abattant.

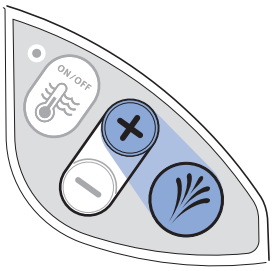
Nettoyer la buse de la douchette

- Utilisez un chiffon doux non pelucheux pour le nettoyage.
- Le produit de nettoyage Geberit AquaClean est particulièrement adapté à toutes les surfaces du dispositif.

1 Relever le couvercle et la lunette de l'abattant.

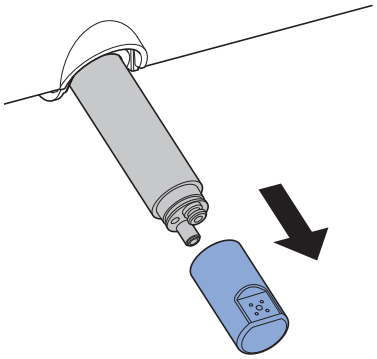
2 Appuyer simultanément sur les touches <+> et <-> ou sur les touches <+> et <Douche> de la commande fixe latérale.





✓ Le bras de la douchette sort sans éjecter d'eau.

3 Maintenir le bras de la douchette et tirer la buse de douchette vers l'avant pour la nettoyer et la détartrer. Toujours veiller à ce que la buse de douchette se déplace droit par rapport au bras de la douchette.

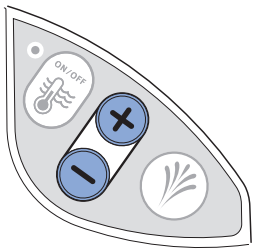


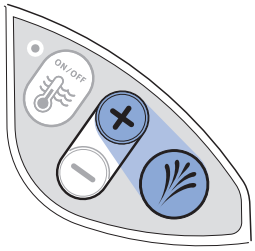
4 Remplacez la buse de douchette s'il n'est plus possible de la nettoyer et de la détartrer correctement.

5 Pulvérisez du produit de nettoyage Geberit AquaClean sur le bras de douchette. Le rincer ensuite soigneusement à l'eau chaude.

6 Sécher soigneusement la buse de douchette.

✓ Appuyer simultanément sur les touches <+> et <-> ou sur les touches <+> et <Douche> de la commande fixe latérale.



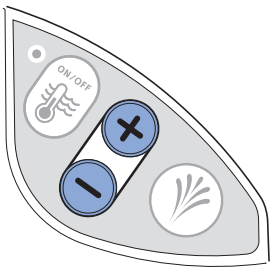


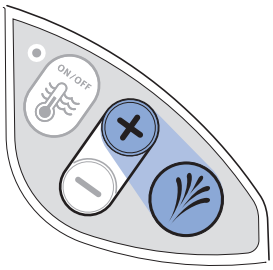
Le bras de la douchette revient à sa position initiale.

7 Nettoyer l'ouverture du bras de la douchette.

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

8 Appuyer simultanément sur les touches <+> et <-> ou sur les touches <+> et <Douche> de la commande fixe latérale.

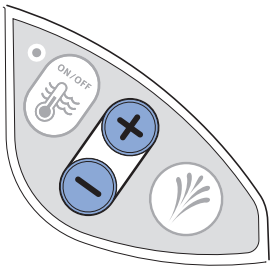


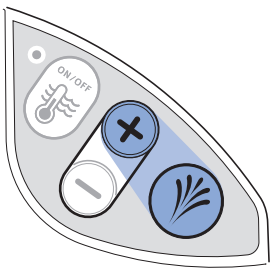


✓ Le bras de la douchette sort sans éjecter d'eau.

9 Installez la buse de douchette.

10 Appuyer simultanément sur les touches <+> et <-> ou sur les touches <+> et <Douche> de la commande fixe latérale.

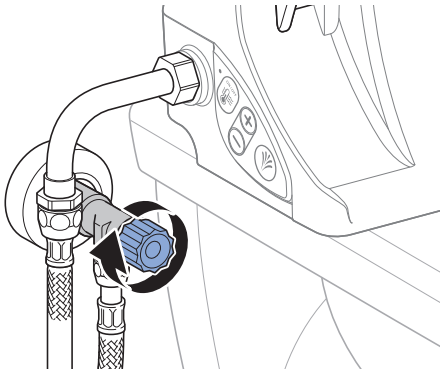




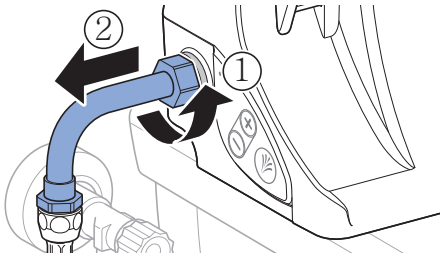
✓ Le bras de la douchette se rétracte complètement. Le nettoyage est terminé.

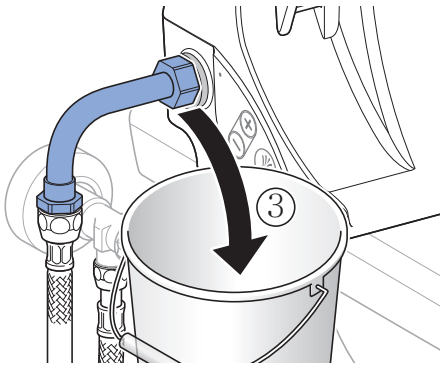
Nettoyer le filtre panier ou le remplacer

1 Fermer le robinet équerre.

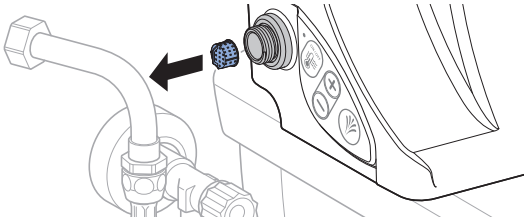


2 Démonter le coude de raccordement et vidanger les eaux résiduelles dans un récipient.





3 Retirer le filtre panier.



4 Nettoyer et détartrer le filtre panier.

5 Insérer le filtre panier.

6 Visser le coude de raccordement.

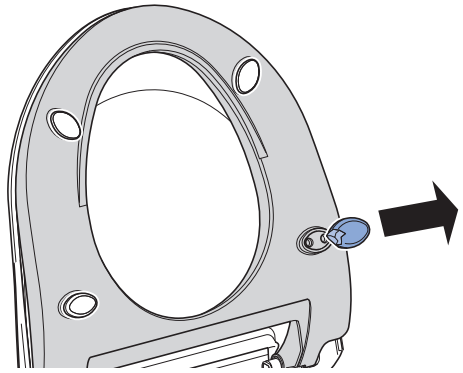
7 Ouvrir le robinet équerre.

Remplacement les amortisseurs de compensation

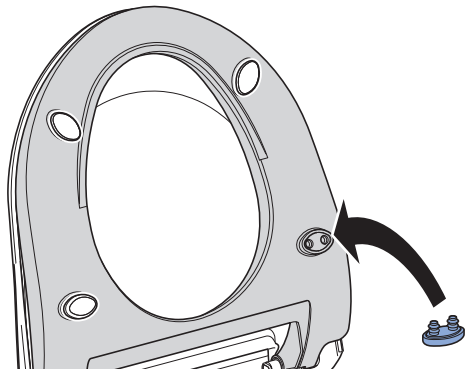
Si les amortisseurs de compensation ne sont pas positionnés de manière uniforme sur la céramique des WC, le WC lavant peut être endommagé.

1 Relever le couvercle et la lunette de l'abattant.

2 Retirez les amortisseurs de compensation endommagés.



3 Installez des amortisseurs de compensation appropriés.



Résultat

✓ Les patins supplémentaires reposent sur la céramique des WC de manière uniforme.

Vidanger le chauffe-eau

Si vous n'utilisez pas le Geberit AquaClean 4000 pendant une période prolongée (p. ex. pendant les vacances), nous vous recommandons de vidanger le chauffe-eau.

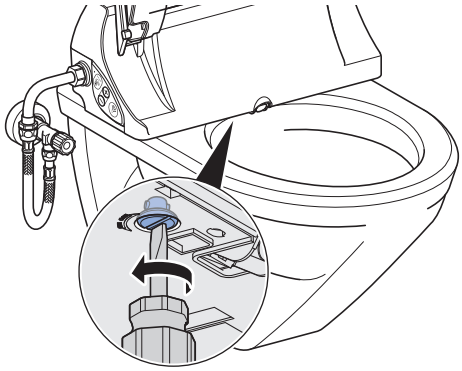
Dès que vous remettez le Geberit AquaClean 4000 en service, le chauffe-eau se remplit automatiquement.

Condition requise

– Le robinet équerre est fermé.

– La fiche électrique est débranchée.

1 Dévisser la vis de vidange d'un quart de tour avec un tournevis court.



✓ L'eau du chauffe-eau s'écoule dans la céramique des WC.

2 Visser la vis de vidange du chauffe-eau.

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Remédier aux dérangements

Le WC lavant est sans fonction

Le tableau suivant donne des indications quant à la recherche de pannes lorsque le WC lavant est inopérant.

DANGER

Décharge électrique

Des travaux de maintenance et des dépannages exécutés de manière inappropriée peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles.

- ► En cas de dysfonctionnement, il convient d'éteindre immédiatement l'appareil par l'interrupteur principal et de contacter le service après-vente.
- ► Les installations électriques sur l'appareil ne peuvent être réalisées que par des personnes qualifiées en électricité.
- ► Les améliorations et les transformations de l'appareil ne peuvent être effectuées que par du personnel spécialisé dûment qualifié.

Le WC lavant peut continuer à être utilisé en tant que WC normal en cas de défaillance. Le bras de la douchette doit être rétracté complètement. Vous activez la chasse d'eau des WC comme d'habitude en appuyant sur l'une des touches de déclenchement.

Description du problème	Cause	Dépannage
Le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique se déclenche une seule fois.	Un dérangement est survenu	► Remplacer ou réenclencher le fusible dans le répartiteur électrique. ► Réenclencher le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique. **Résultat** ✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche. L'utilisation de l'appareil ne déclenche pas le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut.
Le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique se déclenche de manière répétée lors de l'utilisation de l'appareil.	Appareil défectueux	► Remplacer ou réenclencher le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique. ► Débrancher la prise secteur du réseau (le cas échéant). ► Contacter le service après-vente.
Le produit présente un défaut technique d'origine inconnue.	Un dérangement est survenu	► Déclencher le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique. ► Débrancher la prise secteur du réseau (le cas échéant). ► Contacter le service après-vente. ► Faire vérifier l'alimentation électrique par une personne qualifiée.

Autres anomalies de fonctionnement

Le tableau suivant donne des indications quant à la recherche de pannes lorsque certaines fonctions du WC lavant sont inopérantes.

Le WC lavant peut continuer à être utilisé en tant que WC normal en cas de défaillance. Le bras de la douchette doit être rétracté complètement. Le rinçage du WC peut être déclenché normalement en actionnant les touches sur le réservoir.

Au cas où l'appareil serait défectueux, il peut être mis hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.

Description du problème	Cause	Dépannage
La température de la douchette est trop basse.	Le chauffage n'est pas allumé	► Sur la commande latérale fixe, positionner le fonctionnement du chauffe-eau sur ON. → Voir « Mise en marche ou arrêt de la fonction chauffe-eau », page 11.
	Durée de préchauffage en mode économie d'énergie trop courte	► Sur la commande latérale fixe, positionner le fonctionnement du chauffe-eau sur ON. → Voir « Mise en marche ou arrêt de la fonction chauffe-eau », page 11.
Le jet de la douchette est trop faible ou il n'y a pas d'eau du tout.	Réglage de l'intensité du jet trop bas	► Augmenter l'intensité du jet. → Voir « Régler l'intensité du jet de la douchette », page 12.
	La buse de la douchette est bouchée ou entartrée	► Nettoyer la buse de la douchette ou la remplacer. → Voir « Nettoyer la buse de la douchette », page 18.
	Le filtre panier est bouché ou entartré	► Nettoyer le filtre panier ou le remplacer. → Voir « Nettoyer le filtre panier ou le remplacer », page 19.
Le bras de la douchette ne rentre pas.	Alimentation électrique interrompue	► Rétablir l'alimentation électrique. Le bras de la douchette rentre automatiquement.
	Abattant défectueux	► Débrancher la prise électrique et contacter le service après-vente.
L'abaissement automatique ne fonctionne pas.	Système hydraulique défectueux	► Contacter le service après-vente.
De l'eau coule du trop-plein de sécurité à gauche à côté du bras de la douchette.	Électrovanne défectueuse	► Débrancher la prise électrique, fermer le robinet équerre et contacter le service après-vente.
	Sonde de niveau défectueuse	
	Commande défectueuse	
La lunette d'abattant bouge.	Absence d'amortisseur de compensation	► Monter un nouvel amortisseur de compensation. → Voir « Remplacement les amortisseurs de compensation », page 20.
	Des amortisseurs de compensation « standard » sont montés	► Remplacer les amortisseurs de compensation « standard » par des amortisseurs de compensation « rehaussés ». → Voir « Remplacement les amortisseurs de compensation », page 20.
La LED clignote en rouge : une fois toutes les 2 secondes.	Capteur de température défectueux	► Contacter le service après-vente.

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Description du problème	Cause	Dépannage
La LED rouge clignote : deux fois toutes les 2 secondes.	Robinet équerre fermé	► Ouvrir le robinet équerre. → Voir « Nettoyer le filtre panier ou le remplacer », page 19.
	Le filtre panier est bouché ou entartré	► Nettoyer le filtre panier ou le remplacer ► → Voir « Nettoyer le filtre panier ou le remplacer », page 19.
La LED clignote en rouge : trois fois toutes les 2 secondes.	Bras de la douchette bloqué	► Contrôler l'ouverture du bras de la douchette. ► Contrôler la position de la buse de douchette, insérer correctement la buse. ► Contacter le service après-vente.
La LED clignote en rouge : quatre fois toutes les 2 secondes.	La température de l'eau est supérieure à 45 °C. Le coupe-circuit thermique a déclenché.	► Contacter le service après-vente.
La LED clignote en rouge : cinq fois toutes les 2 secondes.	La pompe à eau ne fonctionne plus correctement ou est défectueuse.	► Contacter le service après-vente.

Durabilité

Le groupe Geberit et la durabilité

Leader européen du secteur sanitaire, Geberit est synonyme d'économie d'eau, de gestion efficace des ressources et de construction durable. Le groupe démontre depuis des dizaines d'années qu'une activité commerciale prospère sur le long terme est compatible avec l'action sociale et le respect de l'environnement. Une gestion d'entreprise à vocation durable permet à la fois de réaliser une économie sur les coûts et de minimiser les risques. Geberit s'engage à servir d'exemple et à devenir une référence pour ses clients, ses fournisseurs et ses autres partenaires. Cela passe par des produits durables et économes en eau, une fabrication sûre alliant respect de l'environnement et gestion efficace des ressources, un approvisionnement et une logistique satisfaisant aux normes les plus élevées en matière d'environnement et d'éthique ainsi que par de bonnes conditions de travail pour nos quelques 12 000 collaborateurs engagés et compétents à travers le monde. Sa responsabilité sociétale s'exprime entre autres dans des projets d'aide dans le monde entier, tous relatifs à la technique de l'eau.

Design écologique – Bilan écologique

La condition fondamentale pour des produits durables est constituée par un processus systématique d'innovation dans lequel sont sélectionnés des matériaux et principes de fonctionnement aussi respectueux que possible de l'environnement, où les risques sont réduits au strict minimum et où une grande efficacité dans la gestion des ressources est recherchée. Sur demande, un bilan écologique détaillé peut être fourni pour ce produit.

Conseils écologiques

Le présent produit a été développé avec le plus grand soin – également en matière de consommation d'énergie, d'eau et de ressources (voir les caractéristiques techniques). Vous pouvez encore réduire l'empreinte écologique du produit en suivant les recommandations suivantes :

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous partez en vacances.
- Interrompez manuellement la fonction douchette pour économiser l'eau chaude.
- Veillez à utiliser un minimum de papier.
- Coupez la fonction de chauffage du chauffe-eau si vous ne voulez pas utiliser de l'eau chaude pour le jet.
- Utilisez des produits de nettoyage respectueux de l'environnement.
- Entretenez l'appareil régulièrement et traitez-le avec soin pour prolonger sa durée de vie.
- S'il est défectueux, remettez l'appareil à Geberit ou à un partenaire désigné pour une élimination dans les règles

Elimination

Élimination des déchets d’équipements électriques et électroniques



Le symbole de la poubelle barrée signifie que les anciens appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés, mais être éliminés séparément des déchets ménagers. Les utilisateurs finaux sont tenus par la loi de retourner les appareils usagés aux organismes publics chargés de l’élimination des déchets, aux distributeurs ou à Geberit pour qu’ils soient éliminés de manière appropriée. De nombreux distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés. Pour un retour à Geberit, il convient de prendre contact avec la société de distribution ou de service compétente.

Les piles et accumulateurs usagés ainsi que les lampes accessibles doivent être retirés de l’appareil avant son dépôt en déchetterie ou centre d’élimination des déchets.

Si des données personnelles sont stockées dans l’appareil usagé, il incombe aux utilisateurs finaux de les effacer avant de l’éliminer.

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Garantie client final

Garantie client final

La présente garantie d'utilisateur final (« garantie ») complète la garantie légale pour vices cachés assumée par votre partenaire contractuel et ne s'y substitue pas. Les droits découlant de la garantie légale pour vices cachés peuvent être exercés gratuitement et indépendamment de la présente garantie. Ils ne sont pas limités par cette garantie.

Cette garantie s'applique uniquement aux produits Geberit AquaClean fixes identifiés par un numéro de série Geberit (« produit »).

La garantie n'est accordée que si le produit a été installé dans certains pays. Vous trouverez une liste de ces pays à la dernière page du mode d'emploi (« liste »). La garantie est accordée par la société Geberit qui est compétente pour le pays dans lequel le produit a été installé (« Geberit »). Les coordonnées et l'adresse web de Geberit figurent sur la liste.

1. Geberit garantit au client final que le produit est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication. La garantie est valable pendant une durée de deux ans à compter de la date d'installation du produit chez le client final. Le client final peut prolonger la garantie d'une année supplémentaire pour un total de trois ans si, dans un délai de 90 jours à compter de la date d'installation, il renvoie la carte de garantie jointe au produit dûment remplie à Geberit, ou s'il complète et envoie le formulaire de garantie sur le site web de Geberit (ci-après globalement « durée de la garantie »).

   Portée de la garantie :
   a) En cas de défaut du matériau ou de fabrication, Geberit prend en charge gratuitement la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses par un service après-vente mandaté par Geberit pendant les deux premières années de la durée de la garantie.
   b) Pendant la troisième année de la durée de garantie, Geberit fournit gratuitement les pièces de remplacement à un service après-vente agréé par Geberit chargé de la réparation par le client final en cas de défaut du matériau ou de fabrication.
2. Toute autre prétention de la part du client final vis-à-vis de Geberit est exclue de la présente garantie.
3. Les prétentions découlant de la garantie sont recevables uniquement dans les conditions suivantes :
   a) Le produit a été installé et mis en service par une entreprise sanitaire ou l'un des services après-vente agréés par Geberit. Le client final peut obtenir un aperçu des services après-vente agréés par Geberit sur demande auprès de Geberit.
   b) Aucune modification n'a été apportée au produit et aucune pièce n'a été enlevée ou remplacée et aucune installation supplémentaire n'a été ajoutée.
   c) Le défaut du produit n'a pas été causé par une installation ou une utilisation inappropriées, ou par une maintenance ou un entretien insuffisants.
4. Pour faire valoir les droits découlant de la présente garantie, il suffit d'envoyer un message écrit ou oral à Geberit aux coordonnées mentionnées dans la liste ou sur le site web de Geberit et de présenter une preuve indiquant la désignation du produit et la date d'installation. Les informations suivantes doivent au moins être jointes au message :
   a) le nom, l'adresse et l'adresse e-mail du client qui a acheté le produit, ainsi que le nom de la société et le numéro de téléphone en option
   b) le modèle et le numéro de série du produit
   c) les informations sur les défauts du matériau ou de fabrication du produit
5. Cette garantie est exclusivement soumise au droit du pays dans lequel le produit a été installé. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est expressément exclue. Dans la mesure où le client est un commerçant, une personne morale de droit public ou un fonds spécial de droit public, le tribunal compétent pour tous les litiges découlant des relations contractuelles entre le client et le fournisseur est celui du siège de Geberit.

Caractéristiques techniques et informations

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V c.a.
Fréquence du réseau	50–60 Hz
Puissance absorbée	800 W
Puissance absorbée, mode économie d'énergie/avec chauffage allumé	0,45/5,8 W
Degré de protection	IPX4
Classe de protection	I
Longueur du câble	2 m
Technologie radio	Détecteur radar
Plage de fréquence	10,525 GHz
Puissance de sortie maximale	-9,5 dBm
Nombre de niveaux de pression de jet de la douchette	5
Température de l'eau, réglage d'usine	37 °C
Température de service	10–40 °C
Plage de pression d'alimentation	50–1000 kPa
	0,5–10 bars
Pression dynamique minimale	50 kPa
	0,5 bar
Capacité du chauffe-eau	0,9 l
Débit de la douchette	0,9–1,5 l/min
Température de l'eau, réglage d'usine	37 °C
Durée d'activation de la douchette	20 s
Débit calculé	0,04 l/s
Charge maximale abattant WC	150 kg

Déclaration UE de conformité simplifiée

Geberit International AG déclare par la présente que le type d'installation de radiocommunication Geberit AquaClean 4000 satisfait à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante : https://doc.geberit.com/969885000.pdf.

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Contact

Siège social

(CH / LI)

Geberit Vertriebs AG
Schachenstrasse 77
8645 Jona
Schweiz / Suisse / Svizzera
T +41 848 882 982
service.ch@geberit.com
www.geberit-aquaclean.ch
www.geberit.ch

Europe

(AT)

Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG
Gebertstrasse 1
3140 Pottenbrunn / St. Pölten
Oesterreich
T +43 2742 401-500
aquaclean.at@geberit.com
www.geberit-aquaclean.at
www.geberit.at

(BE)

Geberit nv/sa
Ossegemstraat 24
1860 Meise
België / Belgique
T +32 2 252 01 11
aquaclean.be@geberit.com
www.geberit-aquaclean.be
www.geberit.be

(BG)

Юнитрейд Интернешънъл ЕООД
бул. “Черни връх” 161-А
1407 София
България
T +359 2 968 11 11
F +359 2 968 10 01
unitrade@unitrade-bg.com
www.unitrade-bg.com

(CZ)

Geberit spol. s r.o.
Sokolovská 2408/222
190 00 Praha 9
Česká Republika
T +420 284 689 670
sekretariat.cz@geberit.com
www.geberit-aquaclean.cz
www.geberit.cz

(DE)

Geberit Vertriebs GmbH Kundendienst/Servicestelle
Theuerbachstrasse 1
88630 Pfullendorf
Deutschland
T +49 75 52 934 10 11
service.de@geberit.com
www.geberit-aquaclean.de
www.geberit.de

(DK)

Geberit A/S
Lægårdsvej 26
8520 Lystrup
Danmark
T +45 86 74 10 86
F +45 86 74 10 98
service.dk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.dk
www.geberit.dk

(ES / AD / GI)

Geberit S.A.U.
Plaza Europa, 2-4, 6ª planta
08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)
España
T +34 900 23 24 25
info.iberia@geberit.com
www.geberit.es

(FI)

Geberit Oy
Lumijälki 2
01740 Vantaa
Suomi
T +358 (0)10 662 302
asiakaspalvelu@geberit.com
www.geberit.fi

(FR / MC)

Geberit s.a.r.l
ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau
77215 Avon Cedex
France
T +33 1 60 71 66 61
service.technique@geberit.com
www.geberit-aquaclean.fr
www.geberit.fr

(GB / IE)

Geberit Sales Ltd.
Geberit House
Edgehill Drive
Warwick CV34 6NH
UK
T +44 1926 516 800
aquaclean.uk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.co.uk
www.geberit.co.uk

(GR)

Geberit Greece S.M.P.C
572 Vouliagmenis Avenue
16452 Argyroupoli Athens
Hellas
sales.gr@geberit.com
www.geberit.gr

(HR / BA)

Geberit prodaja d.o.o. , Ruše
Podružnica Zagreb
Samoborska cesta 218
10090 Zagreb
Hrvatska
T +385 1 3867 800
service.hr@geberit.com
www.geberit.hr

(HU)

Geberit Kft.
1117 Budapest
Alíz utca 4.
Magyarország
T +36 1 204 4187
service.hu@geberit.com
www.geberit.hu

(IT)

Geberit Marketing e Distribuzione SA
Via Gerre 4
6928 Manno
Svizzera
T +41 91 611 92 92
F +41 91 611 93 93
aquaclean.it@geberit.com
www.geberit-aquaclean.it
www.geberit.it

(LU)

Geberit Luxembourg
5, rue Jules Ferry
4368 Belval (Sanem)
Luxembourg
T +352 54 52 26
F +352 54 54 91
service.lu@geberit.com
www.geberit.lu

(NL)

Geberit B.V.
Fultonbaan 15
3439 NE Nieuwegein
Nederland
T +31 (0)3060 57700
F +31 (0)3060 53392
service.nl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.nl
www.geberit.nl

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

(NO)

Geberit AS
Luhrtoppen 2
1470 Lørenskog
Norge
T +47 67 97 82 00
gacservice.no@geberit.com
www.geberit-aquaclean.no
www.geberit.no

(PL)

Geberit Sp. z o.o.
ul. Postępu 1
02-676 Warszawa
T +48 22 376 01 01 lub
T +48 801 17 17 17
info.pl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.pl
www.geberit.pl

(PT)

Geberit Tecnologia Sanitária, S.A
Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A
1600-485 Lisboa
Portugal
T 800 25 26 27
info.iberia@geberit.com
www.geberit.pt

(RO)

Geberit S.R.L
Strada Izvor, Nr. 80, Et. 9
Sector 5, Bucuresti
România
T +40 21 330 30 80
info.ro@geberit.com
www.geberit.ro

(RS / MK / ME)

Geberit prodaja d.o.o.
Predstavništvo za Srbiju
Crnu Goru i Severnu Makedoniju
Vojvode Skopljanca 24
RS -11000 Beograd
Serbija
T + 381 11 30 96 430
service.rs@geberit.com
www.geberit.rs

(SE / IS)

Geberit AB
Folketshusgatan 1
Box 140
295 31 Bromölla
Sverige
T +46 456 480 00
aftersales.se@geberit.com
www.geberit-aquaclean.se
www.geberit.se

(SI / AL)

Geberit prodaja, d.o.o.
Bezena 55 A
2342 Ruše
Slovenija
T +386 1 586 22 00
service.si@geberit.com
www.geberit.si

(SK)

Geberit Slovensko s.r.o.
Karadžičova 10
821 08 Bratislava 2
Slovensko
T +421 2 49 20 30 71
sekretariat.sk@geberit.com
www.geberit.sk

(TR)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.
İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10
34752 Ataşehir-İstanbul
Türkiye
T +90 216 340 82 73
F +90 216 340 82 79
service.tr@geberit.com
geberit.com.tr

Afrique et Moyen-Orient

(AE / BH / KW / OM / QA / SA)

Geberit International Sales AG
Dubai Branch
B702-B705
Building No. 1
Dubai Design District
AE-PO Box
282317 Dubai
United Arab Emirates
T +971 4 204 5477
F +971 4 204 5497
sales.gulf@geberit.com
www.geberit.ae

(IL)

Geberit Israel LTD
(North) Barkat 4 Industrial Park
Caesarea 3079897
Israel
T +972 4 6907207
isro@geberit.com
www.geberit.co.il

(ZA)

Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.
6 Meadowview Lane,
Meadowview Business Estate,
Longmeadow, Linbro Park
Johannesburg
South Africa
T +27 11 444 5070
F +27 11 444 5992
service.za@geberit.com
www.geberit.co.za

Asie

(CN)

吉博力(上海)贸易有限公司
地址: 上海市嘉定区南翔高科
技园区惠平路1515 号
邮编: 201802
People's Republic of China

(CN)

Geberit (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Nanxiang Hi-Tech, Jiading District,Shanghai
Nr. 1515, Huiping Road, Technology park
Zipcode 201802
People’s Republic of China
T +86 21 61853188
Hotline 400-920-1100
www.geberit.com.cn

(SG / TH / JP / PH / KR / VN / KH / MY / TW / ID / HK / MO)

Geberit South East Asia Pte Ltd
8 Kallang Avenue, #17-09, Aperia Tower 1
Singapore 339509
Singapore
T +65 6250 4011
sales.sg@geberit.com
www.geberit.com.sg

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)

Autres pays

(GE / AZ / IQ / UZ)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.
İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10
34752 Ataşehir-İstanbul
Türkiye
T +90 216 340 82 73
F +90 216 340 82 79
service.tr@geberit.com
geberit.com.tr

(GISA / GR / EG / NG / KE / MA / UA)

Geberit International Sales
Neue Jonastrasse 59
8640 Rappenswil
Schweiz
T +41 848 882 982
T +41 55 221 62 00
sales@geberit.com
www.geberit-global.com.ch

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

9007208637520907 © 12-2024
965.454.00.0(04)